

Wałbrzyskie Źródło



**Bez podwyżek!
czytaj strona 3**



WAŁBRZYSKIE REKORDY

Co ma wspólnego wieża Eiffla z wałbrzyskimi wodociągami? – str. 2



NOWE OBLICZE REGIONU WAŁBRZYSKIEGO

Dobiega końca jedna z największych inwestycji w regionie wałbrzyskim. Jej koszt to 330 mln zł – str. 5



DLACZEGO WODA LUBI CISZĘ?

Wywiad z Prezesem WPWiK – str. 6



HISTORIA WAŁBRZYSKICH WODOCIĄGÓW

Skąd wzięła się tama na Bukówce? I co to jest „Mała woda”? O tym dowiesz się w drugiej części historii wałbrzyskich wodociągów – str. 4



WAKACJE Z WODOCIĄGAMI

Spędź miło czas z wodociągami i wygraj atrakcyjną nagrodę – str. 7

Wałbrzyskie rekordy

Czy wiesz, że długość wodociągów na naszym terenie, równa jest odległości z Wałbrzycha do Gdańska i z powrotem (ponad 900 km)? A woda rozprowadzana jest do mieszkańców na obszarze 630 km², czyli większym niż obszar Warszawy? To tylko niektóre ciekawostki dotyczące wałbrzyskich wodociągów.

Zanim woda pojawi się w naszym kranie musi niekiedy przebyć drogę ponad 20 kilometrów, czyli tyle ile wynosi trasa tzw. półmaratonu! Ponieważ Wałbrzych i okolice leżą na terenach górzystych, woda momentami wspina się rurami na wysokość nawet 120 me-

trów, co odpowiada wielkości czterech wieżowców dziesięciopiętrowych ustawionych jeden na drugim. W tym celu potrzebnych jest wiele przepompowni, które utrzymują odpowiednie ciśnienie w wodociągu.

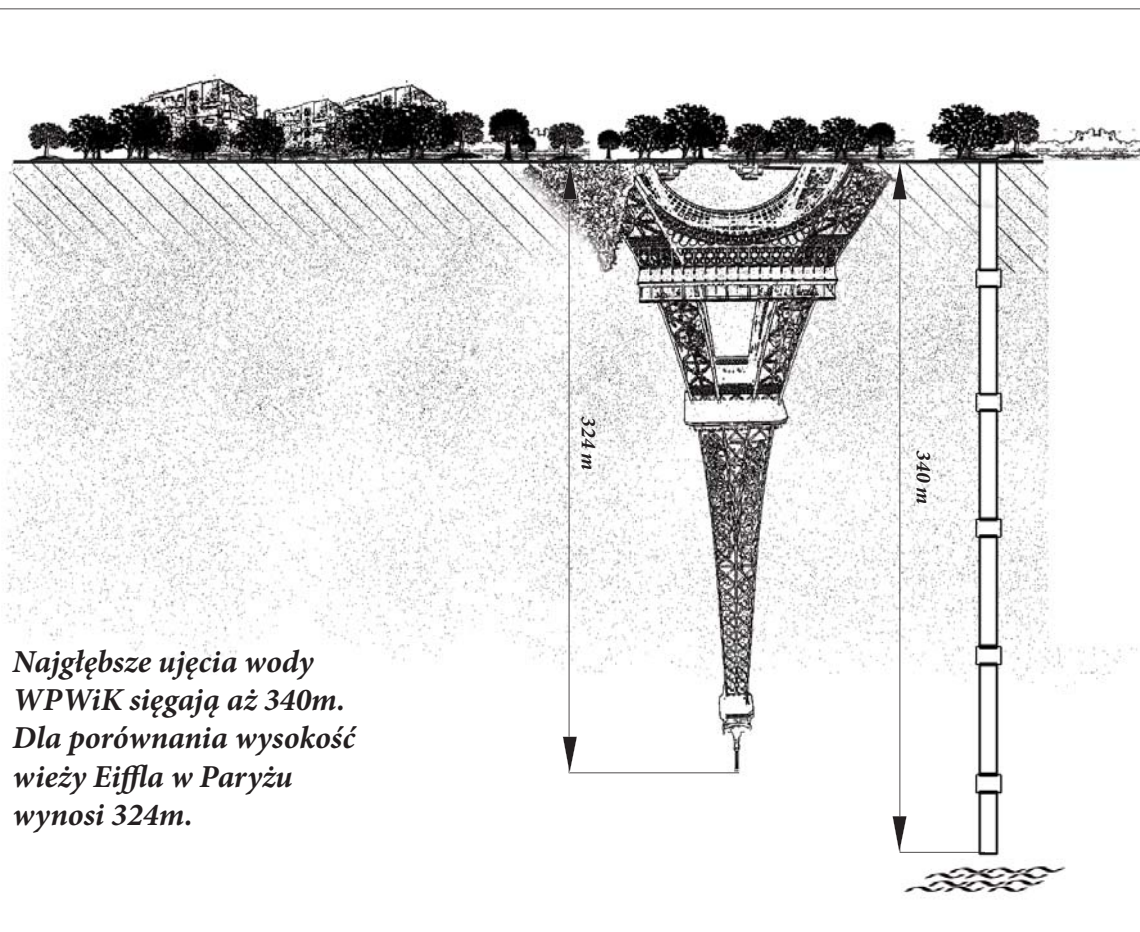
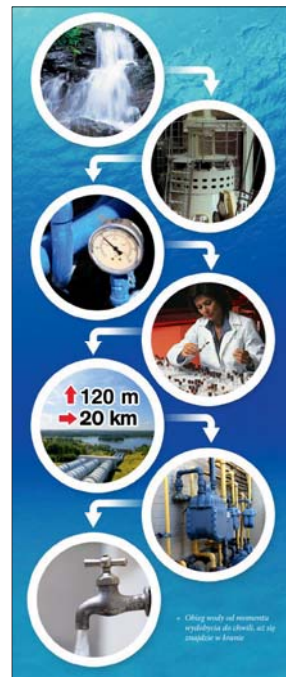
Woda pobierana jest z około 80 ujęć, głównie na terenie gminy Marciszów i Mieroszów (Unisław Śląski). Najgłębsze ujęcie sięga aż 340 metrów! Czyli o 16 m więcej, niż ma wieża Eiffla w Paryżu.

Te rekordowe dane wynikają z górzystego położenia miasta. Dodatkowo transport wody znacznie utrudniają tereny pokopalniane, na których położony jest Wałbrzych. Wszystko

to razem powoduje, że w Wałbrzychu mamy do czynienia z wysokimi kosztami dostarczania wody.

Sieć wodociągowa, za pomocą której dostarczana jest woda dla mieszkańców Wałbrzycha i gmin ościennych wymaga stałych inwestycji i remontów. Niektóre odcinki zostały wybudowane ponad 100 lat temu, czyli w czasach, kiedy nasz kraj znajdował się pod zaborem, a na świecie wykonywano pierwsze loty sterowcami. Dlatego co roku na wymianę i remonty sieci przedsiębiorstwo wydaje łącznie ponad 5 milionów złotych. Dodatkowe 17 milionów złotych przeznaczone zostanie w latach

2009-2010 na budowę nowej sieci. ■



Woda bez zmian, opłaty w dół

Przez najbliższy rok opłaty za wodę i ścieki w regionie wałbrzyskim pozostaną bez zmian! Taką decyzję pod koniec czerwca podjęło Zgromadzenie Wałbrzyskiego Związku Wodociągów i Kanalizacji (WZWiK). Ale to nie jedyna dobra decyzja dla klientów.

Brak zmian w opłatach za wodę i ścieki możliwy jest dzięki nowym inwestycjom prowadzonym w ramach projektu unijnego ISPA. To największa inwestycja w regionie wałbrzyskim od czasów II wojny światowej. Całkowity jej koszt to 330 milionów złotych, z czego połowę sfinansuje Unia Europejska.

Celem prac jest budowa nowej i remont starej sieci kanalizacyjnej oraz budowa i modernizacja oczyszczalni ścieków. Działania z jednej strony będą miały wpływ na poprawę środowiska w regionie, a z drugiej na poprawę jakości życia mieszkańców. Oznacza to, że dużo więcej osób niż



obecnie zostanie podłączonych do nowej sieci kanalizacyjnej. I to właśnie dzięki zyskom z nowych przyłączy udało się zwiększyć budżet WPWiK i nie zmieniać cen taryf na następny rok.

Opłaty w dół

Dobłą wiadomością dla klientów WPWiK jest również fakt znacznej obniż-

ki opłat za podłączenie do sieci kanalizacyjnej. Od 1 sierpnia 2009 r., zamiast dotychczasowych 260 zł, klienci wniosą opłatę za podłączenie w symbolicznej kwocie 10 zł.

Jak to jest z cenami?

Z ustalaniem cen taryf mamy do czynienia co roku na przełomie czerwca i lipca. Wtedy to zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Budownictwa, WPWiK musi przedstawić propozycje nowych cen. Nie jest to sprawa łatwa. Przepisy nakazują, że opłaty za wodę i ścieki muszą po-

krywać wszystkie koszty funkcjonowania przedsiębiorstwa, w tym utrzymania sieci oraz koszty nowych inwestycji. Następnie wniosek jest analizowany przez WZWiK. Jeśli wszystko jest w porządku to na koniec jest on akceptowany przez Zgromadzenie WZWiK.

A jakie ceny u innych?

Ze względu na specyficzne położenie miasta ceny wody w Wałbrzychu należy porównywać z innymi ośrodkami górniczymi na Śląsku (np. Rybnikiem, Rudą Śląską czy Polkowicami) lub z miejscowościami o podobnym górzystym położeniu (np. Piechowicami, Nowym Targiem, Rabką Zdrój czy Szczyrkem). Ceny w tych miastach są wyższe niż u nas (patrz: tabela). ■

PORÓWNANIE CEN WODY I ŚCIEKÓW

MIASTO	CENA ZA WODĘ	CENA ZA ŚCIEKI
PIECHOWICE	6,06 Zł	9,93 Zł
NOWY TARG	5,51 Zł	6,68 Zł
RABKA ZDRÓJ	5,25 Zł	4,99 Zł
POLKOWICE	4,92 Zł	6,69 Zł
CHORZÓW	4,57 Zł	5,78 Zł
RUDA	4,39 Zł	5,87 Zł
SZCZYRK	4,39 Zł	5,15 Zł
WAŁBRZYCH	4,31 Zł	4,97 Zł
RYBNIK	4,30 Zł	6,13 Zł

Historia wałbrzyskich Wodociągów - ciąg dalszy

Zapraszamy na kolejny odcinek historii zakładu wodociągowo-kanalizacyjnego. Dzisiaj poznamy powojenną historię wodociągów.

Nie ma, nie ma wody...

W pierwszych latach powojennych prawie cały przyrost produkcji pochłaniał gwałtownie rozwijający się przemysł, głównie węglowy, koksowniczy, ceramiczny. Pogłębiający się kryzys w zaopatrzeniu w wodę sprawił, że w roku 1954 rozpoczęto prace nad ustaleniem koncepcji zaopatrzenia Wałbrzycha w wodę. W grę wchodziły dwa rozwiązania: zaopatrzenie ze zbiornika w Lubachowie oraz w Bukówce. Przeważała druga koncepcja, rozpoczęły się prace studyjne i projektowe. Projekt ogólny został zakończony w maju 1956 roku. Ponieważ w lutym 1957 Zespół Ekspertów Komisji Planowania przy Radzie Ministrów zakwestionował prawidłowość obliczeń bilansu wodnego, w sierpniu 1958 roku prace projektowe zostały wstrzymane. W związku z zaniechaniem koncepcji budowy wodociągu Bukówka-Wałbrzych rozpoczęto trwające ponad 5 lat prace studialno-badawcze w celu znalezienia innych sposobów zaopatrzenia miasta w wodę. Efektem tych prac było uruchomienie nowych głębinowych ujęć wody na terenie działania przedsiębiorstwa. Z kronikarskiego obowiązkowo warto odnotować, że w latach osiemdziesiątych XX wieku powró-

cono do koncepcji zaopatrzenia w wodę ze zbiornika w Bukówce - inwestycja została zrealizowana połowicznie, tzn. zbudowano nową zaporę (na starej poniemieckiej betonowej zaporze suchego zbiornika retencyjnego usypano nową zaporę ziemną) ale ujęcie wody ze stacją uzdatniania oraz wodociąg do Wałbrzycha już nie powstały.

Woda w sieci...

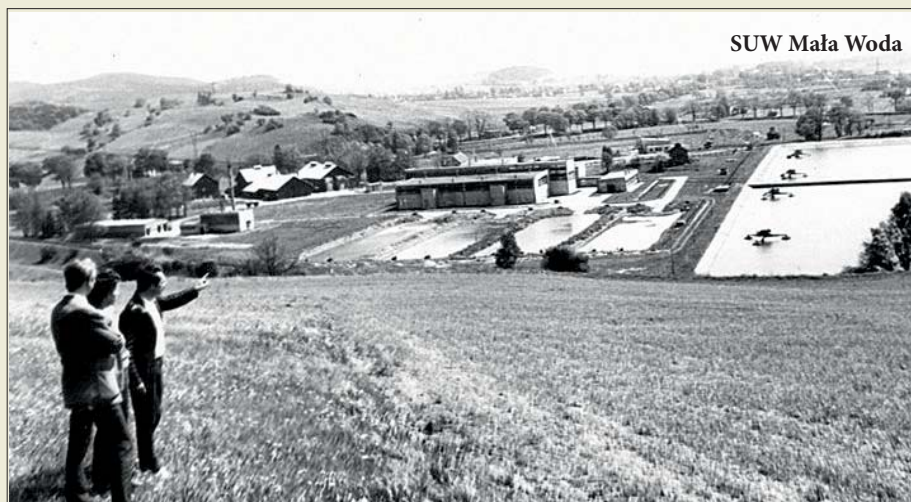
W tym czasie, kiedy trwały intensywne poszukiwania nowych sposobów na zaopatrzenie miasta w wodę systematycznie rozrastała się sieć wodociągowa. W latach 1945-1964 przybyło jej 16,5 km, ale już w kolejnym dwudziestolecu (1965-1984) prawie 270 km (rozdzielczych i magistralnych). W roku 1965 łączna długość sieci wodociągowej wynosiła 329 km, a obecnie (rok 2009) wynosi 921,5 km (z czego sieć magistralna (przesyłowa) - 231,4 km, sieć rozdzielcza - 495 km i przyłącza - 195,1 km).



Mała woda

Pomysł budowy ujęcia wody powierzchniowej na rzece Bóbr pojawił się w roku 1958, zaraz po upadku koncepcji zaopatrzenia w wodę ze zbiornika w Bukówce. Ale już rok później z tego pomysłu również zrezygnowano tłumacząc to tym, że budowa takiego ujęcia pociągnęłaby za sobą ogromne koszty budowy dróg i skomplikowanych urządzeń uzdatniających. Stale rosnące zapotrzebowanie w wodę ze strony intensywnie rozwijającego się przemysłu sprawiło, że do tego pomysłu wrócono przeszło dwadzieścia lat później. W lipcu 1983 roku uroczystie przekazano do eksploatacji nowe ujęcie wody powierzchniowej na rzece Bóbr wraz ze stacją uzdatniania, zlokalizowane przy dotychczasowych zakładach produkcji wody w Marciszowie Górnym, które otrzymało wdzięczną nazwę „Mała Woda”. ■

Opracowano na podstawie Monografii „Wodociągi i Kanalizacja XX lat w służbie Wałbrzycha” (1965) i „Kroniki Zakładu Wodociągów i Kanalizacji 1965-1985”.



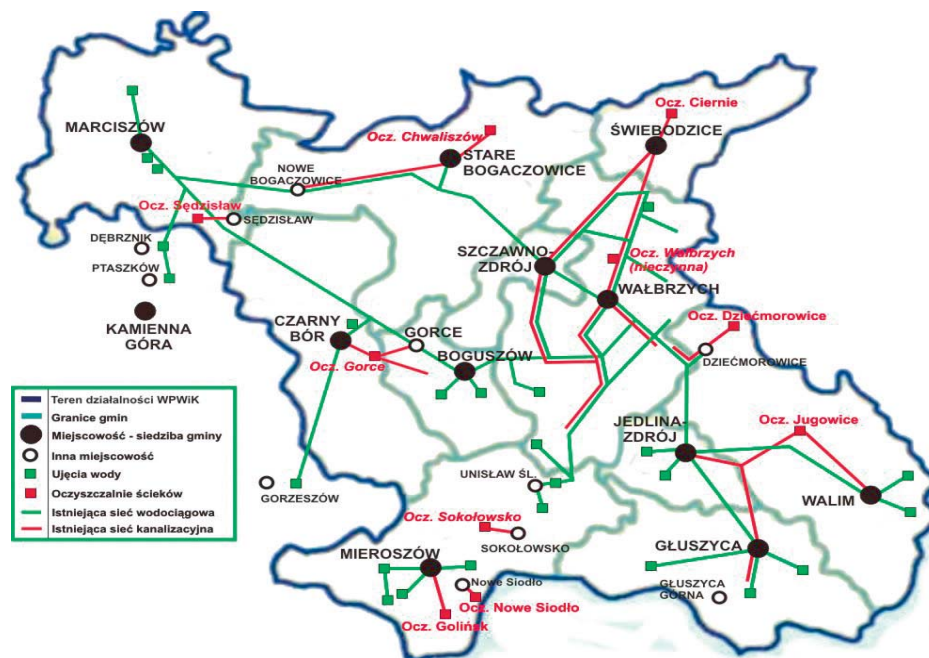
Nowe oblicze regionu wałbrzyskiego

Już w przyszłym roku zostanie zakończona największa po II wojnie światowej inwestycja w regionie wałbrzyskim. Dzięki powstaniu nowo wybudowanej sieci kanalizacyjnej do sieci może zostać podłączonych aż 20 tys. osób!

Do końca 2010 roku na terenie Wałbrzycha i okolicznych miejscowości powstanie nowa sieć kanalizacyjna, a trzy oczyszczalnie zostaną unowocześnione. Wszystko to jest możliwe dzięki prowadzonej inwestycji unijnej tzw. ISPIE, której koszt to 330 milionów złotych.

Nie jesteśmy sami

Prace prowadzone w regionie wałbrzyskim to jedna z wielu tego typu inwestycji w naszym kraju. Wynika to z ustaleń, jakie poczynił rząd premiera Leszka Millera w momencie wstępowania Polski do Unii Europejskiej. Na mocy porozumienia musimy dostosować naszą gospodarkę wodno-ściekową do norm unijnych do 2015 roku. Zadanie nie jest łatwe. Szczególnie,



gólnie, że rząd Polski nie może dofinansować projektów, a kwota dofinansowania z Unii Europejskiej jest stała. Dużą część kosztów musi wziąć na siebie WPWiK oraz gminy.

A co jeśli się nie uda?

Gdyby nie udało się zrealizować inwestycji wtedy na gminy zostałyby nałożone kary. I to nie małe! Dużo bardziej opłacalne jest zrealizowanie inwestycji, na której skorzystają także mieszkańcy, niż płacenie

niepotrzebnych kar.

- Jedno jest pewne. Gminy w pojedynkę nie byłyby w stanie udźwignąć tak dużego projektu. Zarówno finansowo, jak i organizacyjnie – mówi Piotr Głąb, Prezes WPWiK.

Prace idą do przodu pełną parą

Pomimo tej niełatwej sytuacji prace w regionie wałbrzyskim idą zgodnie z planem. Wszystkie prowadzone kontrakty są już

w dużej części zrealizowane. Praktycznie zakończono prace przy budowie sieci kanalizacyjnej na terenach objętych Projektem ISPA. Bardzo zaawansowane są także prace przy modernizacji sieci kanalizacyjnej na terenie Wałbrzycha, Szczawna-Zdroju, Jedliny-Zdroju, Głuszycy i Walimia oraz roboty przy rozbudowie i modernizacji oczyszczalni ścieków w Cierniach, Jugowicach i Boguszowie-Gorcach. ■



Woda lubi ciszę - wywiad z Prezesem Piotrem Głębem

Bez Podwyżek



1. Panie Prezesie. Zgromadzenie WZWiK podjęło uchwałę zatwierdzającą nowe taryfy, jak już wiadomo ceny za wodę i ścieki nie uległy zmianom.

Tak, ceny za wodę i ścieki pozostają na dotychczasowym poziomie. Dzięki kilkutygodniowym analizom przeprowadzonym przez WZWiK i WPWiK wykazano możliwość uzyskania dodatkowych dochodów. Będą one pochodziły z nowych podłączeń do sieci kanalizacyjnej realizowanych w ramach projektu ISPA. Wnioski te zaprezentowano na Zgromadzeniu, które w praktyce skutkowało możliwością pozostawienia takich samych cen. Zgromadzenie w drodze uchwały przychyliło się do wniosku WPWiK.

2. Wałbrzyskanie byli jednak alarmowani o podwyżkach cen za wodę?

To był fałszywy alarm. Zupełnie na wyrost i w naszej ocenie niczemu dobremu nie służył. Woda lubi ciszę. Jak widać spokojna praca nad wnioskiem taryfowym, która trwała od wielu tygodni przyniosła dobre efekty. Takie

emocjonalne przekazy powodują duży szum informacyjny i straszenie ludzi. To nie pomaga nikomu. Ubolewamy nad taką formą i mamy nadzieję, że w przyszłości zanim rozpocznie się taką czy inną batalię, najpierw skorzysta się z informacji u źródła. To nam wszystkim pomoże.

3. Taryfy muszą być przedstawiane co roku. Dlaczego, nie można ich ustalić na dłuższy okres i co tak naprawdę decyduje o cenie wody?

Rozporządzenie Ministra Budownictwa zmusza nas do składania tzw. wniosku taryfowego co roku. W naszym przypadku taryfa obowiązuje od 1 sierpnia do 31 lipca roku następnego. Wniosek taryfowy jest tworzony według ściśle określonych zasad. My musimy się do nich stosować. O cenie wody decydują m.in. odpowiednio obliczone koszty związane z utrzymaniem sieci, czy koszty inwestycji. Dodatkowo odpowiadamy także za gotowość urządzeń. Dzięki temu kiedy odkręcamy krany w domu to woda zawsze leci.

4. Wspomniał Pan o obowiązkowych inwestycjach. Trwa kryzys, może powinno się je zawiesić, poczekać na lepsze czasy? Dzięki temu moglibyśmy mieć jeszcze niższą cenę wody?

To nie zależy od nas. Polska w chwili wejścia do Unii Europejskiej przyjęła ogromne zobowiązania w zakresie uregulowań w gospodarce wodno-ściekowej. Do końca 2015 r. wszystkie przedsiębiorstwa wodociągowe - kanalizacyjne muszą dostosować

oczyszczalnie oraz jakość wody do restrykcyjnych wymogów unijnych. W przeciwnym razie Polskę czeka olbrzymie kary. Na to nie możemy sobie pozwolić. Dlatego w naszym regionie, podobnie jak w innych regionach naszego kraju, trwają intensywne prace budowlane.

5. Skoro Unia wymaga, to pewnie też pomaga. Czy ta pomoc nie wystarczy i trzeba jeszcze sięgać do naszych kieszeni?

Od samego początku firmy wodociągowe alarmowały, że spełnienie tych zobowiązań może okazać się niemożliwe. Główne powody to sposób finansowania inwestycji oraz zbyt krótki czas. Unia tylko w części dotuje inwestycje, a wysokość dotacji jest na stałym poziomie. Wszystkie wzrosty kosztów inwestycji związane ze wzrostem cen zarówno usług, jak i materiałów budowlanych sfinansowane muszą zostać ze środków własnych. A wkład własny to właśnie cena wody!

6. Skoro więc nie pomoże Unia, to być może powinien polski rząd?

Niestety, polski rząd nawet gdyby chciał to nie może stosować żadnych dopłat do naszych inwestycji. Zgodnie z deklaracją dublińską, państwo nie może dotować usług uzdatniania i dystrybucji wody oraz odprowadzania ścieków.

7. Można powiedzieć, pozostawieni sami sobie. Co więc można zrobić? Jakie jest wyjście z tego kłinczu?

Problem dotyka całej Polski. Według specjalistów należy podjąć niezwłocznie negocjacje z Komisją Europejską w celu uzyskania zgody na wydłużenie czasu, w którym można korzystać ze środków UE. Należy wprowadzić możliwość dofinansowania projektów w obszarze ochrony środowiska poprzez łatwo dostępne lub częściowo umarżane kredyty. To tylko nie-

które postulaty, ale bardzo istotne. Te kwestie mogą zdecydować w przyszłości o cenie wody.

8. Słyszymy, że cena wody w Wałbrzychu należy do najwyższych w kraju.

Tak nie jest. Zaledwie 150 z 750 firm wodociągowych w Polsce ujawnia swoje taryfy. Spośród tych porównań nasze ceny są w drugiej dziesiątce. Z

tym, że takie porównania są obarczone wieloma zmiennymi, np. okresem wprowadzania taryf. Dodatkowo takie porównania mają sens w momencie zestawień miejscowości, które choćby w jakimś przybliżeniu przypominają specyfikę Wałbrzyska. Tak więc należy brać pod uwagę ukształtowanie terenu, czyli teren górzysty, a co za tym idzie różnice poziomów, teren górniczy, czyli szkody pokopalniane, odle-

głość od ujęć, w naszym przypadku to ponad 20 km czy też realizację inwestycji z udziałem środków unijnych. Biorąc pod uwagę te przesłanki powinniśmy być porównywani z takimi miastami, jak Piechowice, Nowy Targ, Rabka Zdrój, Szczyrk, czy Rybnik. A tutaj nasze ceny wcale nie są najwyższe, a nawet znajdujemy się na dole całej stawki. ■



Spędź wakacje z Wodociągami i wygraj rower!



Wakacje z Wodociągami

Czy zastanawiałeś się kiedyś, skąd się bierze woda w Twoim kraju? A może chciałbyś zobaczyć, jak się ją produkuje?

Zapraszamy Ciebie oraz Twoje koleżanki i kolegów do odwiedzin naszego Zakładu Produkcji Wody w Marciszowie. Możesz zobaczyć, jak wygląda proces produkcji wody pitnej od chwili jej poboru ze środowiska do momentu

wtłoczenia do sieci przesyłowych. W każdą środę sierpnia zapraszamy w odwiedziny zorganizowane grupy dzieci i młodzieży. Grupy nie powinny liczyć więcej niż 18 osób. A w sytuacji małych grup na każde 10 dzieci jeden opiekun. Zwiedzanie w godzinach od 10.00 do 13.00.

Wszystkich zainteresowanych prosimy o wysłanie zgłoszenia na adres: Wałbrzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. al. Wywolenia 39, 58-300 Wałbrzych lub faxu na numer 074/ 66 65 960.

We wniosku prosimy podać:

- nazwę organizatora, adres, telefon i e-mail,
- proponowane terminy i godziny zwiedzania,
- imię i nazwisko, e-mail osoby odpowiedzialnej za organizację.

Zapraszamy dzieci i młodzież

Dojazd do Zakładu Produkcji Wody oraz powrót zapewni WPWiK Sp. z o.o. po wcześniejszym zgłoszeniu.

Uwaga! Nagroda!
Spośród wszystkich uczestników wycieczek na koniec wakacji wylosujemy nagrodę w postaci roweru górskiego! Serdecznie zapraszamy! Patronat medialny: „Polska Gazeta Wrocławska”, TV Dami. Partnerzy: MPK Wałbrzych, BIKES – Skleperowery.





Ważne numery telefonów

<ul style="list-style-type: none"> informacje na temat zawierania umów podawanie stanów wodomierzy informacje ogólne ceny usług, stawki, taryfy 	Sekcja Informacji i Umów w Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	Sapieja Marzena Storc Aleksander Uszyńska Agata 074-64-88-175
<ul style="list-style-type: none"> telefoniczne zgłoszenie reklamacji lub skargi ceny usług, stawki, taryfy informacje ogólne podawanie stanów wodomierzy wystawianie na miejscu faktur i duplikatów faktur na wniosek odbiorcy 	„Wyjaśnia w sprawie wystawionych faktur” Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	074-64-88-152
<ul style="list-style-type: none"> warunki techniczne przyłączenia przyłącza wodociągowe i kanalizacji sanitarnej ceny usług, stawki, taryfy informacje ogólne 	Dział Technicznej Obsługi Klienta Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	Kaszubski Jerzy (kierownik) 074-64-88-172 Liśkiewicz Julian Szyniszewska Gabriela 074-64-88-114
<ul style="list-style-type: none"> informacje dotyczące oferowanych usług informacje dotyczące faktur, obciążeń, zużycia wody ceny usług, stawki, taryfy reklamacje w sprawie faktur za dostarczanie wody i odbiór ścieków 	Dział Sprzedaży w Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	Ewa Domalewska (kierownik) 074-64-88-115 Łaska Iwona Nykowski Rafał Stasiaczek Monika Wzgarda Grzegorz Zagańczyk Anna 074-64-88-130 Kasprzyk Ewa Kowalska Agnieszka Nowak Krystyna Sadzik Teresa 074-64-88-146
<ul style="list-style-type: none"> informacja o zadłużeniu, ugody, rozkładanie na raty, odcięcie dostaw wody i odbioru ścieków z powodu zadłużenia, informacja o sprawach sądowych i komorniczych. 	Dział Windykacji w Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	Senyk Helena (kierownik) 074-64-88-166 074-64-88-128 Jurkiewicz Włodzimierz Szczepanik Jacek 074-64-88-174 Łobodycz-Parys Marta 074-64-88-167 Bagrowski Roman 074-64-88-181
<ul style="list-style-type: none"> skargi i wnioski w sprawie Centrum Obsługi Klienta 	Kierownik Centrum Obsługi Klienta, Al. Wyzwolenia 37 w Wałbrzychu	Roman Cinciała 074-64-88-171

Centrum Obsługi Klienta otwarte jest od poniedziałku do piątku od 7 do 15, we wtorki od 7 do 17.

